

- 1 Exemplar für Auftraggeber
2 Exemplar für Absender
3 Exemplar für Empfänger
4 Exemplar für Frachtführer
- 1 Copy for orderer
2 Copy for sender
3 Copy for consignee
4 Copy for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) REGUPOL Germany GmbH & Co KG Limburgstraße 34 57319 Bad Berleburg Deutschland				CMR Internationaler Frachtbrief / International waybill Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) This carriage is subject not with standing any clause to the contrary, to the convention on the contract on the international carriage of goods by road (CMR)																																																						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) SÜDMETALL Otto Leonhard GmbH Wilhelm Röntgen Straße 7 82380 Peißenberg Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, Country) WPR 0205U HNL 5026																																																						
3 Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Ort/Place 82380 Peißenberg Land/country Deutschland				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Adresse, Land) Successive carriers (name, address, country)																																																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over the goods Ort/Place 57319 Bad Berleburg Land/country Deutschland Datum/Date 11.06.2024				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observation 																																																						
5 Beigefugte Dokumente Annexed documents Lieferschein																																																										
6 Kennzeichen u. Nummer Marks and Nos 10024544	7 Anzahl der Packstücke Number of packages 9	8 Art der Verpackung Method of packing Paletten	9 Bezeichnung des Gutes* Nature of the goods* REGUPOL®	10 Statistiknummer Statistical number	11 Bruttogewicht in Kg gross weight 5.828,81	12 Umfang in m³ Volume in m³																																																				
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions (Customs and other formalities)				19 Zu zahlen vom: To be paid by: Absender Währung Empfänger <table><tr><td>Fracht</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Carriage Charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigung</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Reductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Supplm. charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>other charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Miscellaneous</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme / Total to be</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Fracht				Carriage Charges				Ermäßigung				Reductions				Zwischensumme				Balance				Zuschläge				Supplm. charges				Nebengebühren				other charges				Sonstiges				Miscellaneous				Zu zahlende Gesamtsumme / Total to be			
Fracht																																																										
Carriage Charges																																																										
Ermäßigung																																																										
Reductions																																																										
Zwischensumme																																																										
Balance																																																										
Zuschläge																																																										
Supplm. charges																																																										
Nebengebühren																																																										
other charges																																																										
Sonstiges																																																										
Miscellaneous																																																										
Zu zahlende Gesamtsumme / Total to be																																																										
14 Rückerstattung Reimbursement				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																																																						
15 Frachtzahlungsanweisung Directions as to freight payment Frei Freight paid Unfrei Freight to be paid EXW Bad Berleburg																																																										
21 Ausgefertigt in Established in REGUPOL Germany GmbH & Co. KG Limburgstraße 34 57319 Bad Berleburg am on 11.06.2024				24 Gut empfangen Goods received Datum Date 11.06.2024 SÜDMETALL Otto Leonhard GmbH Wilhelm Röntgen Straße 7, 82380 Peißenberg																																																						
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier Fürst Transporte GmbH Kurze Str. 2, D-81832 Springe www.fuerstransporte.com																																																						
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>																<table><tr><th colspan="4">Palettenabsender</th><th colspan="4">Palettenempfänger</th></tr><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfache-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Einfache-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Palettenabsender				Palettenempfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfache-Palette				Einfache-Palette			
Palettenabsender				Palettenempfänger																																																						
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																			
Euro-Palette				Euro-Palette																																																						
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																						
Einfache-Palette				Einfache-Palette																																																						
26 Vertragspartner des Frachtführers ist -kein- Hilfs-gewerbetreibender im Sinne des Anzuwendenden				Bestätigung des Empfanges/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																						
27 Amtliches Kennzeichen KFZ Anhänger Nutzlast in Kg																																																										
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																										

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.

To be completed on the sender's responsibility.

1-15 einschließlich including

21+22 Die mit den Fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

*Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

- 1 Exemplar für Auftraggeber

2 Exemplar für Absender

3 Exemplar für Empfänger

4 Exemplar für Frachtführer
- 1 Copy for orderer

2 Copy for sender

3 Copy for consignee

4 Copy for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
REGUPOL Germany GmbH & Co KG
Limburgstraße 34
57319 Bad Berleburg
Deutschland

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
SÜDMETALL Otto Leonhard GmbH
Wilhelm Röntgen Straße 7
82380 Peißenberg
Deutschland

3 Auslieferungsort des Gutes
Place of delivery of the goods
Ort/Place 82380 Peißenberg
Land/country Deutschland

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Place and date of taking over the goods
Ort/Place 57319 Bad Berleburg
Land/country Deutschland
Datum/Date 11.06.2024

5 Beigefugte Dokumente
Annexed documents
Lieferschein

6 Kennzeichen u. Nummer
Marks and Nos
10024544

7 Anzahl der Packstücke
Number of packages
9

8 Art der Verpackung
Method of packing
Paletten

9 Bezeichnung des Gutes*
Nature of the goods*
REGUPOL®

10 Statistiknummer
Statistical number

11 Bruttogewicht in Kg
gross weight
5.828,81

12 Umfang in m³
Volume in m³

13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Sender's instructions (Customs and other formalities)

14 Rückerstattung
Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung
Directions as to freight payment
Frei EXW
Unfrei
Freight to be paid Bad Berleburg
Ausgefertigt in Bad Berleburg
Established in

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, Country)
WPR 02054
H-NL 5016

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Adresse, Land)
Successive carriers (name, address, country)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observation
CMR

19 Zu zahlen vom:
To be paid by:
Fracht
Carriage Charges
Ermäßigung
Reductions
Zwischensumme
Balance
Zuschläge
Supplem. charges
Nebengebühren
other charges
Sonstiges
Miscellaneous
Zu zahlende Gesamtsumme / Total to be

20 Besondere Vereinbarungen
Special agreements

21 am 11.06.2024

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender
REGUPOL Germany GmbH & Co. KG
IA M...
23 Unterschrift Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier
FÜRST TRANSPORTE GmbH
Kurze Str. 2, D-31832 Springe
24 Gut empfangen
Goods received
am 11.06.2024
Date
SÜDMETALL Otto Leonhard GmbH
Wilhelm-Röntgen-Str. 7, 82380 Peißenberg
Tel. (09863) 58-58 / 58-57
Seibel D

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen
von bis km
Palettenabsender
Art Anzahl Kein Tausch Tausch
Euro-Palette
Gitterbox-Palette
Einfache-Palette
Palettenempfänger
Art Anzahl Kein Tausch Tausch
Euro-Palette
Gitterbox-Palette
Einfache-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers ist -kein- Hilfs-
gewerbetreibender im Sinne des Anzuwendenden
Bestätigung des Empfanges/Datum/Unterschrift
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in Kg
KFZ
Anhänger

Benutzte Gen.-Nr.
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

*Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
To be completed on the sender's responsibility.
1-15 einschließlich including
21+22 Die mit den Fettdruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

- Abdichtungen
- Spenglerei
- Industriebau
- Fassaden
- Steildächer



Abdichtunghoch3 GmbH Zinhainer Weg 15 - 56470 Bad Marienberg

Lieferadresse:

BV. ALHO / Abdichtunghoch3
Verwaltungsgebäude LMU München
Heinz-Goerke-Straße 31
81377 München

Unser Kontakt vor Ort Herr Piotr Potoczek 0157 33387605

Lieferschein

RWM900760761
350-222-9192558

Anlieferung am 12.6.2024 zwischen 10.00 und 12.00 Uhr / per Kran entladbar

1 Eigenpalette	3,00 x 1,50 x 0,50 Ca. 1.100 kg
1 Eigenpalette	1,20 x 1,00 x 1,00 Ca 300 kg

Nicht stapelbar

Handwritten signature
12.06.24
9⁵⁰ - 11⁰⁰

Fürst Transporte GmbH
Kurze Str. 2, D-31832 Springe
www.fuerstransporte.com

Handwritten:
H-NL 5026
WPRO205U

Zinhainer Weg 15
56470 Bad Marienberg
Tel: 02661 - 9842117
Fax 02661 - 9842118
info@abdichtunghoch3.de

Sitz der Gesellschaft: Bad Marienberg
UStIdentNr. DE 250564525
Amtsgericht Montabaur HRB 20467
Sparkasse Westerwald-Sieg
DE88573510300050059807

Geschäftsführer:
Tim Zensen
Kenny Oberheide
Oliver Kaiser